

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 210

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 210 – 2889  
 Bern, Samstag, 8. September 1979  
 Berne, samedi, 8 septembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 210 – 8.9.1979

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

**Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati**

**Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)**

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Basel-Stadt, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

#### Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(3302)

Gemeinschuldnerin: Saem AG, Automobile, Binzmühlestrasse 112, 8050 Zürich 11.

Datum der Konkursöffnung: 17. Juli 1979.

Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. September 1979.

Die am 15. August 1979 publizierte Einstellung des Konkurses mangels Aktivens ist nicht in Rechtskraft erwachsen.

8050 Zürich, den 4. September 1979

Konkursamt Oerlikon-Zürich:  
 R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(3282)

Schuldner: Eng Josef, geboren 17. Februar 1952, von Solothurn, Handelsreisender, Niesenweg 1, 3422 Kirchberg.

Datum der Eröffnung: 23. August 1979.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 27. September 1979.

3400 Burgdorf, den 30. August 1979

Konkursamt Burgdorf:  
 F. Keusen

Ct. de Fribourg

(3328)

Failli: Fleury Pierre, 1946, de Mervelier JU, auparavant commerçant à Fribourg, actuellement inspecteur d'assurances, domicilié à Praroman-le-Moutret.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1979.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> octobre 1979.

1700 Fribourg, le 5 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(3327)

Failli: Frioud Jean-François, 1956, de Rossens, entreprise de charpentes, à Rosé.

Propriétaire de l'art. 1060 du cadastre de la commune de Treyvaux.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 juillet 1979.

Première assemblée des créanciers: vendredi 14 septembre 1979, à 16 h. du jour, à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (immeuble du Plaza).

Délai pour les productions et les servitudes: 10 octobre 1979.

1700 Fribourg, le 5 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(3326)

Failli: Carrel Svetlana, 1946, de Siviriez, tenancière du café «La Chaumières», rue de l'Hôpital 25, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 août 1979.

Première assemblée des créanciers: lundi 17 septembre 1979, à 16 h. du jour, à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (immeuble du Plaza).

Délai pour les productions: 10 octobre 1979.

1700 Fribourg, le 5 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Stadt

(3306)

Gemeinschuldnerin: Roterra A.G. in Liq., Handel mit Waren aller Art, Clarastrasse 48, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 13. Juli 1979.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 28. September 1979.

4001 Basel, den 8. September 1979

Konkursamt Basel-Stadt

<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (3304)</p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>St. Johann Taxi und Garage A.G.</b>, Betrieb eines Taxiunternehmens und einer Auto-Garage mit Tankstelle, St. Johannis-Ring 51, Basel.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1979.</p> <p>Summarisches Konkursverfahren.</p> <p>Eingabefrist: bis 28. September 1979.</p> <p>4001 Basel, den 8. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (3303)</p> <p>Failli: <b>Meyer-Ruchet Eric</b>, né en 1943, originaire de Orney FR, gérance de fortunes, domicilié à 1099 Les Cullayes.</p> <p>Date du prononcé: 15 juin 1979 confirmé par arrêt du Tribunal cantonal du 8 août 1979.</p> <p>Faillie sommaire cf. à l'art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 28 septembre 1979.</p> <p>1672 Oron-la-Ville, le 4 septembre 1979</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites d'Oron: H. Fracheboud, substitut</p>	<p><b>Kollokationsplan - Etat de collocation</b> (SchKG 249-251) - (LP 249-251)</p> <p>Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.</p> <p>L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (3305)</p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Pro-Isol A.G.</b>, Ausführung von Grundwasser- und Flachdach-Isolationen usw., Güterstrasse 300, Basel.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1979.</p> <p>Summarisches Konkursverfahren.</p> <p>Eingabefrist: bis 28. September 1979.</p> <p>4001 Basel, den 8. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Einstellung des Konkursverfahrens</b> (SchKG 230)</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (3289)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Kneubühler Willi</b>, geboren 7. Mai 1934, von Bleienbach BE, Eisenleger, wohnhaft Schaffhauserstrasse 360, 8050 Zürich, früher Rousseaustrasse 23, 8037 Zürich 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. September 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind einzureichen:</p> <p>a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</p> <p>b) beim Konkursamt Unterstrass-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.</p> <p>8006 Zürich, den 31. August 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter</p>
<p><b>Kt. St. Gallen</b> (3330)</p> <p>Gemeinschuldner: <b>Fröhlich (Weber) Willi</b>, geboren 7. Juli 1945, wohnhaft Mühlestrasse 4, 9422 St. Gallen.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1979 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist (Forderungen Wert 25. Juli 1979): bis 2. Oktober 1979.</p> <p>9435 Heerbrugg, den 5. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Unterrheintal</p>	<p><b>Suspension de la liquidation</b> (LP 230)</p> <p><b>Sospensione della procedura</b> (LEF 230)</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (3312)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Caterini René Henri</b>, geboren 1934, von Crana TI, Taxi-Chauffeur, wohnhaft Fiorastrasse 8, 8700 Küsnacht, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Föhnli-Brunnstrasse 15, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. September 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a) beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</p> <p>b) beim Konkursamt Küsnacht: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.</p> <p>8700 Küsnacht, den 6. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter</p>
<p><b>Kt. Aargau</b> (3325)</p> <p>Gemeinschuldner: <b>Janza Udo</b>, geboren 1947, Versicherungsinspektor, deutscher Staatsangehöriger, in Rüfenach, Oberdorf 225.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1979 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 28. September 1979.</p> <p>5200 Brugg, den 5. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Brugg</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (3285)</p> <p>Über die <b>Diop-Taschenlampen AG</b>, Hauserstrasse 14, 8032 Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 3. Juli 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 30. August 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. September 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8030 Zürich, den 3. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Hottingen-Zürich Witikonstrasse 15, 8030 Zürich J. Meier, Notar</p>	<p><b>Kt. Zug</b> (3309)</p> <p><b>Neuaufgabe des Kollokationsplanes</b></p> <p>Im Konkurs über die <b>Adred AG in Liquidation</b>, Seestrasse 39a, 6314 Unterägeri, liegt zufolge nachträglicher Anmeldung einer retentionsversicherten Forderung der Kollokationsplan den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung dieses abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. September 1979 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuheben.</p> <p>Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der abgeänderte Kollokationsplan rechtskräftig.</p> <p>6300 Zug, den 3. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>
<p><b>Kt. Thurgau</b> (3329)</p> <p><b>Verlassenschaftsliquidation</b></p> <p>Über den Nachlass der am 17. Mai 1979 verstorbenen <b>Nachbuer-Ackermann Martha</b>, geboren 24. November 1897, von Büren SO, wohnhaft gewesen in 9553 Bettwies, Hauptstrasse, wurde am 24. August 1979 der Konkurs eröffnet.</p> <p>Eigentümerin folgender Grundstücke: E. Bl. und Parzelle Nr. 1212, ca. 6,60 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Bettwies, mit Wohnhaus und Fabrikgebäude, Assek.-Nr. 53.</p> <p>E. Bl. und Parzelle Nr. 1230, ca. 12,00 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hofacker in Bettwies, mit Zweifamilienwohnhaus, Assek.-Nr. 173.</p> <p>Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. September 1979, 10 Uhr, im Gasthaus Engel in Münchwilen.</p> <p>Eingabefrist: bis 8. Oktober 1979. Die Forderungseingaben sind Wert 24. August 1979 an das Betreibungsamt Lommis in 9545 Wängi einzureichen.</p> <p>9545 Wängi, den 4. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Für das Konkursamt Münchwilen: Betreibungsamt Lommis, 9545 Wängi</p>	<p><b>Kt. Bern</b> (3307)</p> <p>Schuldnerin: <b>Imoco AG</b>, Steffisburgstrasse 6, 3600 Thun.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1979.</p> <p>Datum der Einstellungsverfügung: 3. September 1979.</p> <p>Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger bis und mit 17. September 1979 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.</p> <p>3601 Thun, den 4. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Thun i. V.: F. Hueber</p>	<p><b>Kt. Zug</b> (3308)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die <b>Interdiam AG</b>, Lättichstrasse 6, 6340 Baar, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.</p> <p>Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. September 1979 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.</p> <p>6300 Zug, den 3. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>
<p><b>Kt. Thurgau</b> (3331)</p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Bemag-Immobilien AG</b>, Marktplatz 12, Weinfelden.</p> <p>Eigentümerin des Grundstückes: Grundbuch Wittenbach SG, Parzelle Nr. 983 Bruggwiesen (Tiefgarage) 2634 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1979.</p> <p>Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. September 1979, 17.30 Uhr, im Restaurant Löwen, Weinfelden.</p> <p>Eingabefrist: 8. Oktober 1979. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Weinfelden zu richten (Wert 27. Juni 1979).</p> <p>8570 Weinfelden, den 4. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Weinfelden</p>	<p><b>Ct. de Fribourg</b> (3332)</p> <p>Failli: <b>Haymoz Otto</b>, 1921, entrepreneur, Villars-Vert 25, à Villars-sur-Glâne.</p> <p>Par ordonnance du 20 août 1979, le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a ordonné la suspension de cette liquidation faute d'actif.</p> <p>Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 septembre 1979 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la liquidation sera clôturée sans autre (art. 230, al. 2 LP).</p> <p>1700 Fribourg, le 5 septembre 1979</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly</p>	<p><b>Kt. Zug</b> (3308)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die <b>Interdiam AG</b>, Lättichstrasse 6, 6340 Baar, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.</p> <p>Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. September 1979 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.</p> <p>6300 Zug, den 3. September 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>
<p><b>Ct. Ticino</b> (3283) Fall n. 13/79</p> <p>Fallita: <b>Azeta S.A.</b>, 6850 Mendrisio.</p> <p>Data del decreto di apertura: 22 agosto 1979 del pretore della giurisdizione di Mendrisio-nord.</p> <p>Data del decreto di procedura sommaria: 31 agosto 1979 del pretore della giurisdizione di Mendrisio-nord.</p> <p>Termine per la notifica dei crediti: 28 settembre 1979.</p> <p>Si osserva che la liquidazione sarà compiuta con la procedura sommaria, a meno che, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, qualcuno dei creditori non abbia a chiedere a questo ufficio la continuazione con la procedura ordinaria, anticipando contemporaneamente fr. 2500.- a garanzia di nostre tasse e spese.</p> <p>L'ufficio si riserva la facoltà di chiedere il pagamento delle tasse e spese che sorpassassero detto importo (RU 64 III 38).</p> <p>6850 Mendrisio, il 3 settembre 1979</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3284)</p> <p>Faillito: <b>Giudici Silvio</b>, via Massago 15, Ruvigliana.</p> <p>Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 21 maggio 1979 e 30 agosto 1979 della pretura Lugano-Distretto, Lugano.</p> <p>La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 18 settembre 1979, anticipando fr. 1500.- a garanzia delle spese.</p> <p>Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiedere il pagamento (RU 64 III 38).</p> <p>6900 Lugano, l'8 settembre 1979</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti L'circondario, Lugano</p>	<p><b>Ct. de Fribourg</b> (3291)</p> <p>Failli: <b>Bailly Jean-Pierre</b>, 1935, ancien tenancier de l'hôtel des XIII Cantons, à Châtel-St-Denis, actuellement domicilié à Winikon.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.</p> <p>1700 Fribourg, le 31 août 1979</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey</p>

**Ct. de Fribourg (3288)**

Faille: **Corninbœuf Gérard**, charpentes métalliques, à Domdidier.  
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 2 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

**Kt. Solothurn (3290)**

Im Konkurs über **A. Attinger AG**, Isolierungen aller Art gegen Kälte und Wärmeverluste, Weissensteinstrasse 3, 2540 Grenchen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

2540 Grenchen, den 3. September 1979 Konkursamt Lebern  
Filiale Grenchen-Bettlach

**Kt. St. Gallen (3311)**

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Interunion AG**, Wildeggsstrasse 16, 9001 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 8. bis 17. September 1979.

9004 St. Gallen, den 4. September 1979 Konkursamt St. Gallen

**Ct. de Vaud (3286)**

Faille: **Chapuisat Pierre**, ingénieur, chemin Bon-Air 3, Lausanne; bureau: chemin 1. de Montolieu 183, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 18 septembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 8 septembre 1979

Office des faillites de Lausanne:  
M. Tavel, préposé

**Ct. de Vaud (3287)**

Faille: **Evers SA**, freins et embrayages, avenue de Tivoli 44, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 18 septembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 8 septembre 1979

Office des faillites de Lausanne:  
M. Tavel, préposé

**Ct. du Valais (3310)**

Faille: **Jours Nouveaux**, société d'édition, à Sion (société coopérative, editrice du Journal du Valais).

L'état de collocation de la faillite indiquée peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1950 Sion, le 5 septembre 1979

L'administration spéciale  
de la faillite Jours Nouveaux

**Ct. du Valais (3333)**

L'état de collocation de la faillite **Neuwirth Louis**, appareilleur, domicilié à Vétroz, est déposé au bureau de l'office des faillites où il peut être consulté.

Délai pour intenter action: dix jours dès la publication de la présente.

1963 Vétroz, le 5 septembre 1979

Office des faillites  
Le préposé: J. Délèze

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Chiusura del fallimento**

(LEF 268)

**Kt. Zürich (3317)**

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 3. September 1979 das Konkursverfahren über

**Michel Rolf**, geboren 1941, von Bönigen BE, Kaufmann, wohnhaft Stampfenbachstrasse 103, 8006 Zürich, als geschlossen erklärt.

8006 Zürich, den 4. September 1979

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

**Kt. Zürich (3334)**

Das Konkursverfahren über **Stilhard Heinz Max**, geboren 1944, von Mosnang SG, wohnhaft Hanggässli 11, 8703 Erlenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 31. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

8700 Küsnacht, den 5. September 1979

Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

**Kt. Bern (3314)**

Gemeinschuldner: **Sartori Gualtiero**, Garage Längfeld 12, 2500 Biel, geboren 30. Juni 1934, von Cavagnago TI.

Datum des Schlusses: 29. August 1979.

2500 Biel, den 3. September 1979

Konkursamt Biel:  
Bregnard

**Kt. Luzern (3335)**

Das Konkursverfahren über **Imgrüth-Wildisen Josef**, geboren 1937, Tiefbauunternehmung, Schöngrund, 6353 Weggis, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 30. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 5. September 1979

Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Zug (3316)**

Das Konkursverfahren über die **Panorama Garage AG**, Landgemeindeplatz 11, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. September 1979 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 4. September 1979

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

**Kt. St. Gallen (3318)**

Gemeinschuldnerin: **Naef AG**, Schweinezüchterei, Rütli, Oberbüren.

Verfügung vom 3. September 1979.

9500 Wil, den 4. September 1979

Konkursamt Wil

**Kt. Aargau (3313)**

Das Konkursverfahren über **Graber Heinz**, geboren 1942, Carrossier, von Grossdietwil, in Murgenthal, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 30. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

5000 Aarau, den 8. September 1979

Konkursamt Zofingen  
5000 Aarau

**Kt. Aargau (3319)**

Das Konkursverfahren über **Hermann Edwin**, 1937, Dorfstrasse 34, 5412 Gebenstorf, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 16. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 3. September 1979

Konkursamt Baden

**Kt. Aargau (3321)**

Das Konkursverfahren über die Firma **Life Design AG**, Tivoli, 8958 Spreitenbach, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 1. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 3. September 1979

Konkursamt Baden

**Kt. Aargau (3320)**

Das Konkursverfahren über **Mosimann Anna**, 1924, Zentralstrasse 93, 5430 Wettingen, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 16. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 3. September 1979

Konkursamt Baden

**Ct. Ticino (3292)**

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Impermotecnica S.A.**, Crocifisso di Savosa, è dichiarata chiusa con decreto 30 agosto 1979 del pretore di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, l'8 settembre 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti  
del 11° circondario, Lugano

**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Vente aux enchères publiques après faillite**

(LP 257-259)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**

(LEF 257-259)

**Kt. Zürich (3301)**

**Konkursamtliche Versteigerung von Grundstücken**

Im Konkurs über die

**Horta Generalunternehmung AG** Zürich, Feideggstrasse 71, 8008 Zürich, werden am

Freitag, 12. Oktober 1979, 10 Uhr, im Restaurant Limmberg, Limmattalstrasse 228, 8049 Zürich, die nachgenannten zwei Grundstücke einzeln öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Weiningen ZH

1. Grundregisterblatt 1895

Stockwerkeigentum

26/1000 Miteigentum an Kat. Nr. 1171 mit Sonderrecht am Lagerraum Nr. 2 im Untergeschoss des Hauses Zürcherstrasse 76.

Anmerkung und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 47 250.-

2. Grundregisterblatt 1896

Stockwerkeigentum

17/1000 Miteigentum an Kat. Nr. 1171 mit Sonderrecht am Lagerraum Nr. 3 im Untergeschoss des Hauses Zürcherstrasse 76.

Anmerkung und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 28 125.-

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

Kat. Nr. 1171, Grundregisterblatt 1661, Plan 6 Ein Wohnhaus mit unterirdischer Anlage, Zürcherstrasse 76, Assek. Nr. 651

ein Wohnhaus, Zürcherstrasse 78, Assek. Nr. 652

ein Wohnhaus, Zürcherstrasse 80, Assek. Nr. 653 mit

24 Aren 62 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum im Büel.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen bei uns zur Einsicht auf.

Besichtigung der Steigerungsobjekte: 17. September und 1. Oktober 1979, je von 11 bis 11.30 Uhr.

Es wird nachdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

Die Versteigerung erfolgt im Auftrag der Fides Treuhandgesellschaft, Zürich, als ausseramtliche Konkursverwaltung.

8049 Zürich, den 4. September 1979

Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter











**Wallis - Valais - Valles**

**Bureau de Sion**

30 août 1979  
**Fondation en faveur du personnel de la Maison Othmar D'Andrés, Garage du Parc, à Sierre** (FOSC du 12.1.1963, n° 9, p. 106). La signature de Gilbert Biselx, membre du conseil de fondation, démissionnaire, est radiée. Othmar D'Andrés, junior, d'Orsières, à Molens, et Dominique Epiney, d'Ayer, à Sierre, ont été nommés membres du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre du conseil de fondation.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

28 août 1979  
**Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme des Appareils de Mesure et de Laboratoire S.A.D.A.M.E.L., à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 23.10.1971, n° 248, p. 2584). Gilbert Kaiser, de Lausanne, à Savigny, est nommé président du conseil de fondation, avec signature collective à deux. La signature de François Perrin est radiée.

**Bureau du Locle**

29 août 1979  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Pierre-Antoine Nardin & Cie, au Locle**, fondation (FOSC du 19.7.1969, n° 166, p. 1691). Pierre-Antoine Nardin, Claudine Nardin née Montandon, Jean-Pierre Hold, ne font plus partie du conseil de fondation par suite de leur démission; leurs signatures sont radiées. Willy Descloux, de Romanens FR, à St-Blaise, est nommé président; Paul Derouaux, d'origine belge, à Pesoux, vice-président, et Josette Robert, du et au Locle, secrétaire. Ils engagent la fondation par leur signature collective à deux. Selon procès-verbal authentique du 21 août 1979, la fondation a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Classicor S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: même adresse, Beau-Site 13, c/o Classicor S.A.

**Genf - Genève - Ginevra**

31 août 1979  
**Fondation de prévoyance pour le personnel de la Société nouvelle des Bergues, à Genève** (FOSC du 6.8.1977, p. 2585). Les pouvoirs de Louis Mottet sont radiés. Antoine Teufel, de et à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

31 août 1979

**Fondation des œuvres sociales et de secours des sociétés du groupe Rolex, Genève, à Genève** (FOSC du 29.11.1975, p. 3197). Les pouvoirs de Joseph Bregnard sont radiés. Bruno-Fritz Mettler, membre du conseil, nommé en outre secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

**Jura - Jura - Giura**

**Bureau de Delémont**

31 août 1979  
**Fondation pour la recherche du traitement de l'information en parallèle (Parallel processing modelling foundation), à Delémont**. Sous ce nom, il a été constitué, par acte authentique du 31 juillet 1979, une fondation qui a pour but de promouvoir par un soutien financier et moral la recherche dans le domaine du traitement de l'information en parallèle et de ses applications pratiques. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 1 à 9 membres nommé par le fondateur et à son décès par la conférence des maîtres de l'école professionnelle de Porrentruy. La fondation est engagée par la signature individuelle du fondateur et membre du conseil de fondation Dr Frédéric Müller, de Liesberg, à Delémont. Adresse de la fondation: Faubourg des Capucins 43.

**Sunstar-Holding AG, Liestal**

Die Aktionäre sind hiermit zur Teilnahme an der

**11. ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft**

eingeladen. Diese findet statt am Donnerstag, den 27. September 1979, 11 Uhr, im Hotel Sunstar, Grindelwald.

**Traktanden:**

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1979.
2. Bericht des Verwaltungsrates über die Geschäftsperiode vom 1. Juli 1978 bis 30. Juni 1979.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Rechnung der Sunstar-Holding AG über die Periode vom 1. Juli 1978 bis 30. Juni 1979.
5. Décharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsleitung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Wahl des Verwaltungsrates.
9. Diverses.

Zutrittskarten sind bis 21. September 1979 gegen Besitznachweis schriftlich von der Verwaltung anzufordern.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle über die Rechnungsperiode liegen zur Einsicht am Sitze der Gesellschaft auf.

3. September 1979

Sunstar-Holding AG  
 Der Verwaltungsratspräsident: F. Buser

**Holding Hotec La Chaux-de-Fonds SA**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le 21 septembre 1979, à 14 h. 40, au Solarium de l'Hôtel Club, rue du Parc 71, à La Chaux-de-Fonds, avec l'ordre du jour suivant:

Information sur la situation financière.

Les cartes d'admission pour propriétaire d'actions au porteur sont à demander dès aujourd'hui et jusqu'au 19 septembre 1979 par écrit, auprès de la Société des Garde-Temps SA, case postale 1153, 2001 Neuchâtel, M. Weber, contre remise d'une attestation de dépôt, soit:

- à l'Union de Banques Suisses
- à la Société de Banque Suisse
- au Crédit Suisse
- à la Banque Populaire Suisse
- à la Banque Cantonale Neuchâteloise

Les propriétaires d'actions nominatives recevront leur carte d'admission directement du secrétaire de la société.

La Chaux-de-Fonds, le 8 septembre 1979

Le conseil d'administration

**SI Rieu-Tour SA, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le jeudi 27 septembre 1979, à 11 h., dans les bureaux de Nuvest SA, 4, chemin Bizot, Genève.

**Ordre du jour:**

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 17 août 1978.
2. Rapport de gestion 1978.
3. Comptes de l'exercice 1978.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Répartition du bénéfice, décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, le rapport de contrôle ainsi que la proposition du conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net seront mis à la disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée au siège de la société.

Genève, le 4 septembre 1979

Le conseil d'administration

**Nur für Männer!**

87% der befragten Männer wünschen sich ein Pflegemittel nach dem Rasieren, das nicht brennt und die Haut nicht reizt.

Profi, die neue, unvergleichbare Crème-Emulsion entspricht diesem Wunsch, denn Profi brennt nicht auf der Haut und reizt nicht. Ob Sie sich nass oder trocken rasieren, Ihre Haut braucht Profi, mit dem pH-Wert 5,5 der gesunden Haut. Profi nur hauchdünn aufgetragen, dringt sichtbar schnell in die Haut ein; sie wird vor Reizungen und Rötungen geschützt und wird glatt, geschmeidig und widerstandsfähig. Sie empfinden augenblicklich ein Gefühl von Frische, Sauberkeit und Gepflegtheit. Profi bildet auf der Haut einen unsichtbaren Schutzfilm, der nicht fettet und nicht klebt. Alle Rasierschäden, wie auch auftratene Haut, werden rasch beseitigt. Profi ist doppelt wirksam: es pflegt und schützt. Verlangen Sie ausdrücklich Profi in der Apotheke, Drogerie, beim Coiffeur.

**Kaufe Briefmarken** von ganzer Welt, Sammlungen mit Du-Bleiben, Postengestecke wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schätzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte kommenich besichtigen. Tel. (061) 72 18 89 Briefadresse: B. Sleinic, Mattweg 73 4144 Arlésheim

**Wer ist die bestorganisierte Inkasso-Organisation?**  
**Justitia AG**  
 Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich  
 Tel. 01/47 38 55



**Kellerkühler** und **Entfeuchter**

sind eine Spezialität von ANSON. Ab Fr. 1080.-. Für Keller, Archive, Lager- und Schutzräume usw. Verlangen Sie Offerte. ANSON AG 8003 Zürich Agertenstr. 56 0139512

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

**Konkursämter, Liquidatoren** Wir übernehmen ganze **Bauinventar-Liquidationsposten** (Baumaschinen, Baugeräte, Bauwerkzeuge usw.) en bloc, sofortige Barzahlung. **ALB AG 8600 Dübendorf ZH** Ringstrasse 18, Tel. 01 821 26 84

**Zu verkaufen** in Regensdorf in der Wohn- und Gewerbezone bestsituiertes, erschlossenes Bauland.

An der N1/N2, Region Olten erschlossenes Bauland  
 Sonnenrain-Immobilien und Finanz AG  
 4600 Olten, Dornacherstrasse 10  
 Tel. 062 22 32 26

**Der Landesindex der Konsumentenpreise**

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

**Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977**

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Massstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

**Die neue Zauberformel:**

**SALE AND LEASE BACK.**

Sie verkaufen sofort Ihre gesamte Firmen-Flotte an uns und setzen das blockierte Kapital für Investitionen frei. Sie übernehmen gleichentags Ihre Autos wieder im Leasing und ergänzen den Wagenpark (je nach Zustand der Fahrzeuge) mit Neuwagen aus dem wirtschaftlichen VW/AUDI-Programm.

So schaffen Sie sich alle Probleme der Wagenpark-Verwaltung, der Abschreibung, des Eintausches und der Steuern vom Halse. Das gilt für Service- und Vertreter-Wagen wie auch für Direktions-Autos.

Rufen Sie uns einfach an. Oder schreiben Sie uns, damit wir Sie dokumentieren können.



Tel. 056 43 01 01  
 5116 Schinznach-Bad

**INFORMATIONSCOUPON**

- Informieren Sie uns bitte näher über Leasing mit Unterlagen
  - Informieren Sie uns über das SALE AND LEASE BACK
  - Rufen Sie uns an für ein unverbindliches Gespräch
- (Herr \_\_\_\_\_ verlangen)
- Kommen Sie bei uns vorbei am

Zutreffendes bitte ankreuzen **SHAB**

Firmastempel

Coupoineinsenden an: AMAG-LEASING  
 5116 Schinznach-Bad